



KALAPUTXI

MUTRIKUKO HERRI ALDIZKARIXA

2002ko maiatza - 7 zkia.

Hamazazpi urte **AKELARRE** *rekin*

MARIBEL URKIRI:
"KAZETARITZA ASKO
GUSTATZEN ZAT"



AIZKOLARI FAMILIA:
NOLAKO ZURA,
HALAKO EZPALAK



mutrikuko tabernariak



ZUBIXA
FRONTOI TABERNA
BADI BODEGOIA
GALDONA
TXOKO ● AHORBA
LORETXU ● ESPARBELA ● TIRA-BIRA ● ATILATXO ● ARANZUBI
ZUBIARAM ● KAI JATETXEA ● BATZOKI ● BARE-BARE ● AMETZA

MIJOA JATETXEA
ZELAIETA JATETXEA
KALBAIXO JATETXEA
GOITIKBEHERA
KOFRADI ZAHAR
MIJOA JATETXEA
ZELAIETA JATETXEA
KALBAIXO JATETXEA
GOITIKBEHERA
KOFRADI ZAHAR



Estetika eta Terapia Institutoa

1- Aurpegi eta gorputzeko tratamenduak

2- Masajea:

- Estetikoa
- Terapeutikoa

3- Drenaje linfatikoa

4- Depilazioak:

- Beroa
- Hotza
- Elektrikoa

5- Pedikura - Manikura

6- Betiletako permanente eta tintea

7- Makillajeak

8- Hidromasajea

9- Solariuna

10- Kontsulta medikoa

Beheko Plazan, 5
Tel.: 943 604 229
20830 Mutriku (Gipuzkoa)



Kalaputxi hilabetekarixa

Argitaratzailea:

Karenka komunikazio elkarte
Erdiko kale, 4 behe
20830 MUTRIKU

Telefonoa: 943 60 34 68

e-maila: kalaputxi@topagunea.com

Laguntzailea: Mutrikuko udala

Tirada: 1.700 ale

Lege Gordailua: SS-787/01

Inprimategia: GERTU. Oñati.

Banaketa: Mutrikuko Institutuko azken mai-
lako ikasleak

Mutrikuko udalak
diruz lagundutako aldizkaria



Kalaputxi ez ditu bere gain hartzen
aldizkarian adierazitako esanen eta iritzien
erantzunkizunik.

Eskerrak ematen dizkizue aldizkari
hau kaleratzea posible egin duzuen
guztioi

a u r k i b i d e a ■

Aurkibidia	3 ■
Informaziua	4 ■
Zeuk esan	5 ■
Puri-purixan	6-7 ■
Bi hitzetan	8-9 ■
Auzoz-auzo	10-11 ■
Lan giruan	12 ■
Kale inkesta	13 ■
Karenka	14-15 ■
Irakaskuntza	16 ■
Gazterixa	17 ■
Kirola	18-19 ■
Kultura	20-21 ■
Jolasen txokua	22-23 ■
Olgatzen	24 ■
Argazki zaharra	25 ■
Agenda	26 ■

e d i t o r i a l a

*M*aite zaitut udaberria mila kolorez, mila usainez betetzen didazulako herria. Kolore biziak zeru, mendi eta itsasoan, denak ezberdinak, denak ederrak; usain atseginak natura ernetzerakoan eskeintzen dizkigunak, denak ezberdinak, denak ederrak. Horrelakoa da gure herria, kolore eta usain ezberdinez jantzia. Horrelakoak zarete herritarrak ere, mila kolorez, mila usainez osatuak eta den-denak zarete nireak eta denona naiz ni. Zuek gabe ez naiz ezer eta zuei esker naiz naizena. Asko zarete niregana hurbildu eta elkarlanean, hobetu eta aurrera egiteko asmoz, kolaboratu duzuenak. Hasieratik nirekin sinetsi duzuenak. MILA KOLOREKO MUXUAK ZUENTZAKO!

Hala ere beti izango da maite ez nauenik, ikusi nahi ez nauenik, irakurri nahi ez nauenik, lagundu nahi ez nauenik... Dena dela, nik maite zaituztet, uste baitut hori guztia ondo ezagutzen ez nauzelako dela eta jakin nire etxeko atea beti izango duzuela zabalik.

Kalaputxi



INTERESEKO TELEFONOAK

OSASUNA

Anbulategia (Osakidetza).....	943 60 43 00
DYA	943 60 33 17
Zentrala	943 46 46 22
Mendaroko Ospitalea	943 03 28 00
Odol Emaileen Taldea	943 60 39 30
BOTIKAK	
* Otxagabia	943 19 50 26
* Apraiz.....	943 60 32 50

ADMINISTRATIO BULEGOAK

UDALETXEA	
* Idazkaritza	
* Kontuhartzailea	
* Euskara Zerbitzua	
* Udaltzaingoa.....	943 60 32 44

Turismo bulegoa.....	943 60 33 78
Posta	943 60 30 44
Bake epaitegia.....	943 19 50 81

HEZKUNTZA

IKASTETXEA	
* Goizeko Izarra Ikastola.....	943 60 36 75
* San Miguel Ikastetxea	943 60 31 95
* Mutrikuko Institutua	943 60 36 27
EUSKARA	
* Udal Euskaltegia.....	943 60 30 94
* AEK	943 19 23 47

GIZARTE ONGIZATEA

Gizarte ongizate zerbitzua.....	943 19 50 81
Anai Arte jubilatuen egoitza.....	943 60 34 10
Mikel Deuna Zahar Egoitza	943 60 38 71

ZERBITZUAK

Taxi geltokia.....	943 60 35 11
Pesa	902 10 12 10
Eusko Trenbideak.....	902 54 32 10
AIREPORTUAK	
* Hondarribi.....	902 40 05 00
* Bilbo (Loiu).....	905 50 50 05

BESTE BATZUK

Liburutegia	943 60 41 82
Kiroldegia	943 60 31 75

AUTOBUSAK

Mutriku – Bilbo
Astelehenetik Ostiralera
7,20 / 8,20 / 14,20 / 17,20
Larunbatak
7,20 / 8,20 / 14,20 / 17,20
Igande eta Jaiegunak
8,20 / 14,20 / 19,20

Bilbo – Mutriku
Astelehenetik Ostiralera
9,00 / 12,30 / 17,30 / 19,30
Larunbatak
10,30 / 12,30 / 17,30 / 19,30
Igande eta Jaiegunak
10,30 / 17,30 / 19,30 / 22,00

Mutriku – Donostia
Astelehenetik Ostiralera lanegunak
7,00 / 10,00 / 13,30 / 18,30
Larunbatak
7,00 / 10,00 / 13,30 / 19,30
Igande eta Jaiegunak
10,00 / 16,00 / 19,30

Donostia – Mutriku
Astelehenetik Ostiralera lanegunak
8,00/11,30/13,00/14,30/17,30/20,30
Larunbatak
8,00 / 11,30 / 17,30 / 20,30
Igande eta Jaiegunak
11,30 / 20,30

Mutriku – Mendaro
8,05 / 9,45 / 11,45 / 13,25

Mendaro– Mutriku
9,20 / 11,20 / 13,00

TRENAK

Bilbo – Donostia
Egunero
Bilbo 06,00 / 7,00 ...20,00
Deba 06,44 / 7,44 ...21,44
*jaiegunetan 8,00etan hasiko dira

Donostia – Bilbo
Egunero
Donosti 05,47 / 06,47 / ...20,47
Deba 06,43 / 7,43 / ...20,43
*jaiegunetan 8,43etan hasiko dira

Eibar – Deba
Egunero
Eibar 06,13 / 7,13 ...21,13
*jaiegunetan 8,13etan hasiko dira

Deba – Eibar
Egunero
Deba 06,43 / 7,43 ...21,43
*jaiegunetan 8,43etan hasiko dira

EKAINA

Astelehena	Martitzena	Eguaztena	Eguena	Barixakua	Zapataua	Domeka
					1 Jabier Otxagabia	2 Ignacio Barrera
3 Javier Otxagabia	4 Javier Otxagabia	5 Javier Otxagabia	6 Javier Otxagabia	7 Javier Otxagabia	8 Javier Otxagabia	9 Javier Otxagabia
10 Natividad Portillo	11 Natividad Portillo	12 Natividad Portillo	13 Natividad Portillo	14 Natividad Portillo	15 Lon Apraiz Natividad Portillo	16 Natividad Portillo
17 Lon Apraiz	18 Lon Apraiz	19 Lon Apraiz	20 Lon Apraiz	21 Lon Apraiz	22 Lon Apraiz	23 Lon Apraiz
24 Ignacio Barrera	25 Ignacio Barrera	26 Ignacio Barrera	27 Ignacio Barrera	28 Ignacio Barrera	29 Jabier Otxagabia Ignacio Barrera	30 Ignacio Barrera





Kaixo Kalaputxiko lagunak

Kalaputxi aldizkariko 6. Alea irakurtzen ari nintzela, 13. orrialdean nire arreta piztu zuen zerbait aurkitu nuen, ZURE USTEZ, ZE FALTA DA MUTRIKUN?. Galdera honentzako erantzun ezberdinak zeuden, erantzuna ematen zutenen adinaren eta kezken arabera, baina bai nabarmendu nuela hutsune haundi bat; 30-50 urte bitarteko biztanleen erantzunik ez zegoen.

Ni neu, adin tarte horretan kokatzen naiz eta nire kezka pizten duen gai bati buruzko iritzia eman nahiko nuke, BABES OFIZIALEKO ETXEBIZITZEN GAIA, hain zuzen ere.

Nire ustez, Babes Ofizialeko Etxebizitzaren eraikuntza herri baten lehentasunen artean kokatu beharko genuke, etxebizitzaren erosketa edozein mutrikuarrentzat oso garrantzitsua baita, bere bizitzako erosketa garrantzitsuena.

Mutrikun, Babes Ofizialeko Etxebizitzaren eraikuntza ezak, eta azken urteotan etxebizitzaren prezioak izan duen gorakada neurrigabeak, egoera honetara eraman gaituzte: Ezinezkoa bihurtu da etxebizitza bat erostea.

Maiatzeko lehenengo astean ETB-2k emandako berri hau datorkit burura: Euskal Herriko Etxebizitza Sailak eta arkitektu batzuk bultzatu duten proiektu bati esker, Gasteizen kalitate on eta prezio baxuko etxebizitzak eraiki dira, ideia eta material berritzaile batzuk erabiliz, edozein langileren esku dauden etxebizitzak.

Bukatzeko, agur bero bat mutrikuar guztiei, eta bereziki egoera hau jasaten duten guztiei.

IÑIGO BURGAÑA

Orri hau beti egongo da zabalik zeozer esateko daukazuen mutrikuar guztiontzat. Artikuluak izenpetuta ekarri beharko dira, nahiz izanez gero, gaitzizena erabil daiteke aldizkariari nor den adierazita.

Utzi esateko duzuna Erdiko kale, 4 - beheko buzoian edo kalaputxi@topagunea.com helbidean.

Mutriku garbixa:

Eztia egun asko telebistan zakarrak birziklatzai buruz aritxu ziala hizketan: Gipuzkuan zenbat birziklatzen dan, Bizkaian zenbat... Komentatu zeuen baitxa, kristalezko botela bat birziklatzaiak bonbila baten lau orduko argixa suposatzen doala. Ta pentsatzen jarri nitzan, beste askotan bezela, zelako politxa izango zan danok arduratuko baginake zakar bakoitza bere lekura botatzen, zenbat argi, zuhaitz, energia... aurreatuko ginun ta hori dana.

Baina zoritxarrez, nahikua da geure herrian bertan kalea ertetzia, urrutira jun gabe ta telebistaik ikusi gabe, konturatzeke hori oaindik utopia hutsa dala. Birziklatzen ikasi baino lenuo, jendiak, ZAKARRAK ZAKARRONTZIRA botatzen dila jakin beharko leuke, zeba izan ere ematen deu batzuk (zahar, gazte, neska nahiz mutil) oaindik ezteuela ikasi.

Adibide bat ipintziarren, juntzan astian banoien Beheko plazan lagun batekin ta nun ikusten deten 6 urte inguruko neska-mutil batzuk (euran gurasuen aurrian!) helaua jan eta plastiko haundixa lurra botatzen! Esan nixuen jasotzeko ta kaso putaik ein ez! (ta gurasuak ize ezpazan pasatu bezela, klaro!).

Aste berdinian, beste mutil koxkor batekin euki noan "eztabaidia". Harek ere jantzoan bere pastela ta papela lurra! Ta nik, noski, esan nion: -Txo ze! Papela lurra? Ta erantzuten ditz: - Zuri ze inporta zatzu?

Jode! Ezat inportako ba! Izan ere, arazua hortik hasten da. Klaro inporta zatela, ta gainea danoi inporta biharko liguke!

Hemen bakoitzak bere etxian beak nahi doana eitxia dakala, baina kalia, lurra, DANON ETXIA da, eta hori EZ DA ERRESPETATZEN. Ni neu, ez nai ama ezta aitxa ere, baina ustet umetatik erakutsi bihar dian kontuak dila honek. Zer ikusi hura ikasi. Ama lurra errespetatzen ikasiz geo, nahiz birziklatzia nahiz beste mila kontu berez eingo genduke.

Ia ba danok ahalegintxo bat etxen deun ta behingoz ikasten deun ZAKARRAK ZAKARRONTZIRA botatzen dila!

LEIRE

gutunak





*San Juan heldu da
sorgin beldurra galdu da!
galdu bada, galdaila
ager ez dadila sekula!*

san juan jaia edo

Ekainaren 24an, udako solstizioa dela eta hainbat ohitura eta ospakizun egiten dira, horietako bat, San Juan bezperan egiten den sua da.

San Juan suak, eta egun berarekin lotutako sinesmen eta ohitura asko, kristautasunaren aurreko festekin eta solstizioa gurtzearekin lotuta daude. Euskal Herrian herri herri sua pizteko gaiak eta moduak aldatu egiten dira. Saran sasiz, adaskaz eta aurreko urteko pazko-igandean bedeinakututako erramuz egiten da sua. Zegaman, zahagi bat pizten da sutan eta gero makila batetik zintzilik mutiko batek herri osoan zehar eramaten du. Egun herri eta hirietako auzo askotan balio ez duten altzari zahar, egur-puska, kartoi etabarrez pila bat egin eta su ematen zaio.

San Juan egunarekin lotutako beste ohitura bat, larruazaleko gaisotasunak sendatu edo arintzearen, iturri jakin bateko ura edatea edo haren uraz garbitzea da, edota San Juan eguneko goizean ihintzak bus-titako belardi eta soroetan oinutsik ibiltzea. Bestetik,

egun horretan santuari eskainitako landareak edo fruituak (lizar-adarrak, artoa, garia, madariak, loreak...) etxe atzera eramaten dira edo atarian zintzilikatzen dira (zenbait tokitan, zati bat ekaitza dagoenean erretzeko gordetzen da).

Herri-sinismenaren arabera, San Juan bezperako gaua jeinuen gaua ere bada: mendi batzuetan kutxatxo irekita utziz gero jeinu horiek (galtxagorriak, mamuak...) harrapa omen daitezke. Biharamunean jeinu horiek kutxatxoaren nagusiari bere zerbitzu magikoak eskainiko dizkiote.

***“Mollakoak eta Samikollakoak
elkarri sasiak lapurtzen zizkieten”***



JARRI-TOKI
Jatetxea

- Eguneko menua eta karta
- Familia giroko bazkaria
- Enpresa bazkaria...

Tel. 943 60 32 39

MUTRIKU

ARRIETA
AUTOZERBITZUA

eroski

Jose M.^a Altzibar Etorbidea
Tel. 943 60 31 01
20830 MUTRIKU (Gipuzkoa)





udako solstizioa

ETA MUTRIKUN ZER?

Duela 60-65 urte herriko hainbat lekutan egiten ziren San Juan suak: Samiel bide azpian, San Juan Txiki etxe aurrean, Samikollan, Mollan... Mutilak ziren ekin-tza honetan parte hartzen zutenak, beraiek joaten ziren sasi bila, kartoi bila... Azkarrenek, kamiñeruekin tratua egiten zuten, bideak garbitzen zituztenean sasiak gordetzeko. Sua baino hilabete lehenago hasten ziren lanean, sasiak, kartoiak, egur zaharrak, zahagi zaharrak eta ahal zuten guztia pilatzen. Suak txikiak izaten ziren, gainetik saltoak egiteko modukoak. Suak zirauen bitartean "San Juan, San Juan..." kantatzen zen. San Juan egunean berriz, trumoi-belarrez, lizarrez edo beste lora motaz egindako lore-sortak bedeinka-

"San Juan bezperan urtean zehar gordetako lore-sorta erre egiten da"

tzen ziren. Lore-sorta hauek etxeko balkoietan eta leihoetan jartzen ziren eta trumoiak egiten zuen bakoitzean adar batzuk erretzen ziren. San Juan Txikin berriz, San Juan egunaren biharamunean egiten zen sua.

Gazteagoak direnak ere oso ondo gogoratuko dira Mollako eta Samikollakoen artean zegoen norgehiagotaz, elkarri sasiak lapurtzea baitzen dibertsiorik onena. Mollakoek izara pasatzen zuten San Juan bezperan, handik jasotako sosekin meriendaren bat egiteko edo.

San Juan baserrian aspaldiko ohitura da San Juan bezperan sua egitearena, urtero errepikatzen duten erritua baita. Inguruko sasiak eta sastrakaz gain San Juan erramua ere erretzen dute. San Juan egunean, etxeko lorez, trumoi belarrez eta inguruko landarez egindako lore-sorta bedeinkatzen dute eta urte osoan etxeko ganbaran edukitzen dute lehortzen. San Juan bezpera iristean ihazko lore-sortari su emango diote.



EBANIZTERIA
OKILA
AROTEGIA S.L.

Txirritxa - Mutriku

Tel. 943 60 40 18 - Fax: 943 60 31 03



kutxa
zuri esker





UEMA EGUNA ■

Ekainaren 9an, domekaz, Lekeition ospatuko da UEMA eguna *BAI! Euskaraz bizi gara* lelopean. Bertaratzen den guztiak euskal giroan egun ederra pasatzeko aukera izateaz gain, Euskal Herria osoan euskara ofiziala izateko aldarrikapena egingo du, bere presentzia soilaz. Euskaltzaleok, beraz, badugu zita ekaineko bigarren asteburuan.



LAUMONO Talde Mutrikuarra aurtengo Ondarruko II. Rock Lehiaketaren 1. saria (600 euro) irabazi du. Ekainaren 27an Bilboko Kafe Antzokian eskeiniko dute beste kontzertu bat. ZORIONAK!

ARRAUN TALDEA ■

Kalbaixo jaietan Mutriku Arraun taldeak antolatu nahi duen estropadarako izena ematea zabalik dago. Estropada prestatzeko, uda osoan zehar entrenamenduak egin ahal izango dituzte apuntatzen diren koadrilek. 36 euro ordainduta, uda osoan eskura izango dituzte taldeak dituen yolak.

Bestalde, Mutriku Arraun Taldeak 2 lagun behar ditu abuztuan kayaken eta yolen alogera eramateko. Interesa dutenek 943120108 edo 605751127 telefonoetara deitu ahal dute.

Txalaparta ikastaroa gaztetxean ■

Gure arbasoek urteetan komunikatzeko erabili izan duten musika tresna eder hau, mendiz mendi iritsi da Mutrikuko gaztetxera. Apirilaren 13an hasi eta maiatzaren 4ra bitartean, Josu Andonegi eta Joxeba Beristain aritu dira Mutrikuko gazteei txalaparta ikastaroa ematen. Nahiz eta oso motza izan, barruan harra sortu eta nolabait jarraipena emateko gogoarekin gelditzeko nahikoa izan da, bertan txalapartaren sekretuak ikasi nahian aritu diren 10-15 gazteentzat.

ERRESKATEA ■

Joan den hilean, Urtzi Manterola eta Roman Ariznabarreta beste lagun batzuekin batera palaz jokatzeko ari ziren Hondarbeltzeko frontoian. Gizon bat joan zitzaien, potinak tira-bira eginda gizon batzuk uretara amildu zirela eta. Hurbildu eta bi gizon edadetu ikusi zituzten uretan, egoera larrian.

Zalantza batzuk izan ondoren, arropak erantzi eta uretara salto egin zuten. Ertzetik maniobrak dirijitzen ziharduen Iker Oiangureni kasu eginda, konortea galduta zegoen gorputza azalera ekarri zuten. Nondik atera lehorrera? Hortxe izan ziren kontuak, Jainkoari esker itsasotik motor txiki bat ailegatu zenean.

Gorputza motor txikira altxatuta, kirol portuko arrapatik lehorreratu ziren denak eta lehorrean erreanimazioa egiten saiatu ziren. Birikietatik ur dexente atera arren, gizona ez zegoen egoera onean Gurutze Gorrikoek Mendaroko ospitalera eraman zutenean.

Handik egun batzuetara, mutrikuar gazte hauek erreskatatutako gizona hil egin zen.

Benetan txalotzekoa Urtzik eta agertutako ausardia. Oraindik ere bagara zeozer!

errezeta

BERDEL TXAKA

Osagaiak. (100-125 kanape)

4 berdel egosi
3 arrautza egosi
latako 200 gr. piper gorri
100 gr. kipula
300 gr. maionesa
gatza

Nola egin

Hasteko, berdelak egosi, kipula bat eta gatza botata. Hoztu eta gero, hazurrak eta azala kendu.
Ondoren, berdel mamia izpi-izpi egin eta arrautzak, kipula eta piperra txiki-txiki. Dena nahastu eta gatza bota.

Amaitzeko, maionesa bota.
Javier Mendiguren

Herriko Presoekin ELKARTASUNA

Irantzu eta Lexuri, Paulita Sodupe mutrikuarren alabak, Frantzian aurkitzen dira preso ETA erakundeko partaide izatearen akusaziopean. Norbaitek idatzi nahi izanez gero, hona hemen helbidea:

**IRANTZU ETA LEXURI GALLASTEGI SODUPE
33999-F
MAISON D'ARRET DE FLEURY MEROGIS
(FEMMES)
9, AVENUE DES PEUPLIERS
91705- SAINTE GENEVIEVE DES BOIS
FRANTZIA**



IRANTZU GALLASTEGI

aizkolari familia

Nolako zura, halako ezpalak!

Iturritza baserrian ez da pago enborrik eta aizkorarik falta. Halaxe izan behar hiru aizkolariren etxea izanik! Bertan hitz egin dugu Fausto Mugerza eta bere bi semeekin: Ugaitz eta Aratz.

Aratz Mugerza:

- * 13 urte
- * 7 urterekin harri jasotzen hasi zen
- * 11 urterekin aizkora
- * Ehiza gustatzen zaio

Ugaitz Mugerza:

- * 15 urte bete berriak
- * Aita aizkora ikusi eta zaletu zen
- * 7 urte zituela hasi zen aizkora
- * Neguan oilagorretan ibiltzen da





ILEAPAINDEGIA

ORRAZTEGI Apartak, cb.

Telefonoa 943.60.31.91
Barren kale,5

20830 MUTRIKU
Gipuzkoa



**Masaje
Terapeuta Deportivo**

JOAQUIN ALKORTA

RODAS DEHA
Tel: 943 60 41 28

20830 MUTRIKU
(Gipuzkoa)



Fausto, noiz hasi zinen aizkora?

Ni 17 bat urterekin hasiko nintzen. Orduan auzoetan ohitura handia zegoen, bertako jendea ibiltzen zen festetan eta San Isidrotan eta. Halaxe hasi nintzen eta gero soldadutzatik etorri nintzenean pixka bat serioago hartu nuen.

Ba al zeneukan inor etxean laguntzeko edo erakusteko?

Ez, neure kasa hasi nintzen; aizkora berria ekarri, mendira joan eta entrenatu. Tente zegoen pagoa jo eta, lehengo ohitura zaharrera, behera bota eta segi. Orain ez dago horrelakorik, orain etxera ekartzen dizute.

Gero hasi ginen herriz herri eta festetara eta ibiltzen eta gero eta gehiago joan nintzen mundu horretantxe sartuz; eta irten ezin!

Zein da egin duzun markarik handiena?

Trofeo asko daukat, baina handiena Mindegiaren ilobari irabazitako apustua. Hark 19 urte eta nik 31 nituen.

25 urtetik behera nituela ere jokatu nuen Euskal Herriko Txapela (Australiara nor joan) eta hirugarren gelditu nintzen, baina azkenean, diru arazoak medio, joan gabe gelditu behar. Gero, bigarren mailako txapela bi bider jantzi dut eta Euskal Herriko lehen mailakoan zazpigarren gelditu nintzen, hamar segundoren aldearekin, orain bi urte.

(Aurten, berriz, Gipuzkoako bigarren mailako Aizkolari Txapelketa irabazi berri duela jakin dugu. ZORIONAK, beraz!)

"Aizkora batek 40.000 pezetatik gora balio du eta on-onak milioi erdi baino gehiago. Tenplean egoten da aldea. Australiatik ekartzen ditugu guk"

"Herri kirola asko zabaldu da: kongresu eta kanpotarren bisitaldietan ere sartzen dute"

"Apustuak gero eta gutxiago egiten dira, baina exhibizio asuntua asko ugaltu da"



Zer duzu gustukoan: etzanda ala zutik moztea?

Etzanda. Hemen Euskal Herriko ohitura ere bada, eta errazago ere bai eta arrisku gutxiago du. Zutikako hori hemen oso gutxi egiten dute, Euskal Herri osoan bik edo hiruk.

Noiz entrenatzen duzue?

Astia daukagunean. Orain uda partean, bat ere ez. Maiatzetik irailera arte, astean igual 3, 4 edo bost exhibizio egiten ditut. Bihar bertan bi lekutara joan behar dut.

Martxa gogorra, ezta? Nola errekupeztatzen duzue gorpuzta?

Nik uste dut bere orduetan erretiratu eta etxera etorri gero ez dela hainbesterako ere. Esfortzua, altuenez, ordu erdikoa izaten da. Normalean hamaiketarako etxean gaude. Janari kontuetan, berriz, koipe gutxi eta alkoholik ez. Baina apustu gogor baten aurrean urduritasuna eta ezinegona handia izaten da. Tentsioa eta nerbioak egoten dira... Loak hartu ezina...



ERAIKUNTZAK

SAGARMIÑA, S.A.

ETXEGINTZA ETA BERRIKUNTZA

San Agustín kalea, 11 - Tel eta Fax 943 60 41 89
Posta kutxa: 71 - MUTRIKU (Gipuzkoa)



*Agustin,
"Arbelaitz"
baserrian jaioa da
eta pelotari
izateak munduan
zehar eraman
badu ere, berriz
baserrira itzuli da
Rosa
"Etxekalte"rekin
batera.*

Denia, Milford, Zaragoza, Bartzelona eta Bilboko frontoiak atzean utzi eta Galdona gainean beraienak ziren lurrak lantzeari ekin zioten. Erramintak gordezkeko txabola zahar bat soilik edukitzeak eta kalean bizi beharrak, egoera aldrebesa sortzen zietela eta, herrian zituzten ondasun guztiak (bi etxe) saldu, gehi pelotan aurreratutako diru apurrarekin, Muxa baserrikoei lur sail batzuk erosi zizkieten lehen zituztenen alboan eta baserria eraiki zuten, ederra gainera!

Lehenengo, sagastiak landatu zituzten eta kalitate handiko emaitzak lortu bazituzten ere (Errexil sagarrak),

duela apreziatzen era sano eta kontzientziatuan egiten duten lana eta berdin zaiela "Hidrofoniko"ak erostea merkeagoak direlako, eta ez dakitela zera; plastikozko zaku handi batzuk jartzen dituztela "turba"z beteak (zementu gainean berdin zaie) zulatu eta landarak bertan jarri eta ureztatzeko sistema berezi bat izaten dutela, ongari kimiko pila batekin. Ez da batere sanoa eta, gainera, 100 m2k milioi pezetako kostea du eta bi urteko iraunpena. **"Hemen bertakoa modukorik ez dagoela, ez garela jabetzen!!!"**

Baserritik bakarrik bizitzea posible den galderaren aurrean, hau izan da beraien erantzuna: **"bizi bizi... bai,**

Galdonamenditik



itsasoaren eraginak asko murrizten zuen kopurua. Poliki-poliki, sagastiak kendu eta negutegiak jartzen joan ziren. Gaur egun zortzi dituzte, baina lur zabalean ere lantzen dute: tomateak, letxugak, piperrak eta kipulak gehienbat.

Garbi utzi nahi izan dute beraien lan egiteko moduan ongari naturala bakarrik erabiltzen dutela, hau da: zimaurrea, plagaren bat ez bada behintzat. "Agricultura integrada" deitzen diote nekazaritza mota honi eta, gainera, berogailurik ez dute erabiltzen.

Kristonak eta bi pasa dituzte eta galerak ere ugari, gaur eguneko emaitzetara iritsi bitartean: itsasoaren eraginak, lurraren analisiak, klima, e.a., denei pultsoa hartu arte.

Mutrikun, Ondarruan, Deban eta Eibarren saltzen dute guztia, hala ere gai batekin kexatzen dira, jendeak ez

baina... guk lehendik ez bagenu ondasun batzuk izan, inoiz ez ginen baserria eraikitza iritsiko; honek ematen duenarekin ezinezkoa da, gainera laguntzak ere murriztzak dira, edo guri behintzat negutegietarako apur bat... eta kitto. Daukagun traktorea eta makinaria, dena, bigarren eskukoa da, baina, geu gera biok "TODOTERRINOAK" eta zela hala...ba... AURRE-RA!!"

Lekua falta zaigu esan dizkiguten gauza interesgarri guztiak jartzeko, baina bai aipatu behar berriz ere beraien aholkua **" Geure baserrietako fruituak direla sanoenak, onenak eta zapoetsuenak"**, beraz badakigu.

Eskerrik asko Agustin eta Rosari ta zaindu dituzuen 13 ardi eta aharia, letxuga sailera sartzen badira... jai daukazue eta. **"La ostia!!! Horixe ez ba!!!"** Ondo bizi, AGUR.

PANADERIA **GRIGORIO AZKUE** **INDUSTRIA**

DOMICILIO: TELF. 604317
TIENDA: TELF. 603643
PANADERIA: TELF. 604512

POTERO

ARNOPE **INPRIMATEGIA**

Jose M^o Altitibar, 6 - II. Blokea - Telefonoa 943 603194
Fax (943) 603194 - 56 - 20830 MUTRIKU (Gipuzkoa)



badezu ohitxuraik ***erosketak merkatu-plazan*** ***eitxeko?***


Mari Jose

*Ba, egixa esan, ez, ohitxue-
raik ez dakatelako. Badakat
nire dendatxuak hartuta
auzuan bertan eta haraxe
juten nai*


Mari Carmen Salegi

*Gustatzen zat jutia, baina
askotan aukera gehixeirik ez
da eoten eta... Baserrikua
naturala da beti, beste gauza
bat daka...*


Eneko

*Oantxe guaz arraña erostea,
baina jeneralian ez. Amak
eta bai, len etxian bizi giña-
nian... Oaiñ asti handirik ez
deu eukitzen eta orduan
errazo da toki batea jun eta
dana bertan erosi.*


Itziar

*Normalian auzoko dendatan
eitxen ditzut erosketak bihar
ditzuten gauza guztiak
holako dendatan aldabatera
erosten ditzutelako.*


Juana Flores Altuna

*Nik bai, lengo ohitxurak dia:
Arrautzak eta baserritxarre-
nak eta arraina hemen edo
han hartzen det... Neretzat
kalidade hobio do.*


Begoña Elezgarai

*Ni egunero juten nai, gusta-
tzen zatelako plaza jutia eta
eoten dalako merkio. Urte
guztian plaza dijuanak ira-
bazten deu asko, bai berdu-
ratan, bai guztietan, arrai-
netan eta denetan. Kalidade
aldetikan, ona, oso ona guz-
tia.*


Marivi

*Bai, juten nai. Beti eduki
izan det ohitxuria. Zeoze
merkio da, baiña bestela ere
geixo gustatzen zat plazako
bueltia etxia. Oaintxe nator
bertatik.*


Joseba Iñaki

*Normalian ez det mandatu-
rikan eitxen, baina eitxen
ditzutenian plaza jutia gus-
tatzen zat.*

Maribel Urkiri-ri *elkarrizketa*

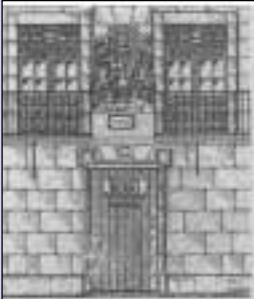
Asteazken edo eguazten batean Arrate Irratia piztu eta eguerdiko hamabiak eta hogeit hamar aldera gure herriko gorabehera eta berriak primeran jasoko ditugu. Arreta pixkat jarritz gero, laster ohartuko gara gutun formatua duen kronikan, informazio guztia txukun-txukun jasota dagoela, gai mordoa jorratzen direla eta ikutu berezi bat ere baduela:

mutrikuar hizkera jator eta alaian eginda dagoela.

Emakume ahots goxo hori Maribel Urkirirena dugu. Urte guztian zehar Mutrikuren alde dihardu lanean, esan beharrekoak antena bidez esanez. Gehienetan bere lana ixilean egiten du baina tinko eutsiz, txinurrien antzera, beti lanean.

*"Kazetaritza
mundua
asko
gustatzen
zat"*





PANADERI - BERRI

C/ BARREN KALEA, 4 TEL. 943 60 33 03

MUTRIKU



ANDONEGI

Barrankalea 2 Tel. 943 603508

udaberriko punta-puntako moda

JANTZIAK

Nondik datorkizu kazetaritzarako zaletasuna?

Idaztetik dator nere zaletasuna. Dane-tatik egin det nere bizitzan, antzerkia, doblajia... baina geixen gustatzen zatena idatzia da. Eskolan ere irakurtzen eta idaz-ten ondo moldatzen nitzan. Oraindik akor-datzen nai Sor Zelestinakin nola Don Kijote irakurtzen gendun, eta askotan ni izaten nitzan lehenen irakurtzeko orduan. Baina badakat beste zaletasun haundi bat: kartak idatzia. Nere kronikak ere holaxe idazten ditzut. Hasieran gogoeta moduko bat eitxen det eta asko gustatzen zat. Gaur egungo gizartian kalma faltia dakau, lasai-tasun faltia, eta nere kroniketan lasaitasun hori bultzatza nahi det.

Nola definituko zenuke zeure burua?

Lehenengo eta behin etxeko andria, emaztia eta bost seme-alaban ama, baina hortik aparte, kazetaritza mundua asko gustatzen zat. Batez ere, idatzia. Baina afizio ugari dakat: koruan kantatzia, irakur-tzia, eskulanak, antzerkixa... Oain ere hor nabil gantxillo eta lantxo batzuk eitxen.

Nolakoa izan da zure ibilbidea?

Oain dala urte mordo bat, Xabi Uran-gak eitxen zitxun Mutrikuko kronikak Arrate Irratirako baina azkenian laga ein zoan beste lan batzuk ein biharra suertatu zakon eta. Orduan nerekin akordau zian eta Bernardok, Arrateko zuzendarixak, dei-txu ein zian. Sekula ein gabeko lana zan baina ezetz esateko asmoik ez neukan. Eta 1996ko ekainian hasi nitzan eta gaur arte. Kronika guztixak etxian gordeta dakat.

Zuretzako egiten duzuna lana ala denborapasa da?

Kronikak eitxia ez da denborapasia bere denporia kentzen deu eta, baina gus-tora eitxen deten lana da. Gainea satisfa-ziua ematen ditz. Penia emango liake lan honetatik aldetzia.

Zer sentitzen duzu "Maribel entzun zaitxut" esaten dizutenean?

Satisfazio haundi bat. Klase guztietako jendia do. Batzuk esten dizue, "gaur oso ondo Maribel" edo "Txo, hori ez dezu esan". Jendiak entzuten zaitxun señalia da.

Askotan informazioa zabaldu eta aurpegikoak hartu. Horrelakorik gerta-tu al zaizu?

Normalian ez, baina behin baino gehi-xotan pentsatu det baten batek telefonoti-kan deitxuko ziala. Nere lana ahalik eta hobetuen eitxen saiatzen nai. Informaziu-a jaso, deitxu, galdetu... Bihar-biharrezkua da lan klase honetan ahalik eta zehatzena izatia.



"Nire lana ahalik eta hobetuen eitxen saiatzen nai"

"Gaur egungo gizartian lasaitxasun faltia do"

Etxean nola ikusten dute zure lana?

Nere lana errespetatzen deue. "Ama oaintxe ere badabil" esaten deue baina asko laguntzen die. Martitzenetan infor-maziua jaso, telefonotik deitxu eta kroni-kia preparatzen ibiltzen nai eta etxeko lanetan eurak moldatuko dila esaten die.

Txori txiki batek esan dit, teknolo-gia berriein ondo molatzen zarela?

Saiatzen nai. Ordenadora ekarri gendu-nian, kurtsillua ein gendun eta kronikak garbira bertan pasatzen ditzut. Garai batian idazteko makinia erabiltzen noan baina haura aberixatu zan eta orain orde-nadorakin. Alaba kanpoan dakat eta hari e-mailak bidaltzen diot. Askoz komodu-da. Hala ere, kartak idazteko orduan nahi-xo mila bider plumiakin idatzi.



Agurtzane Urriolabeitia

BITXITEGIA

Vitoria

Tel : 943 603 343

MUTRIKU
ZARAUZ
HERNANI

aparra

JANTZIAK - PITXIAK

Erdiko-kale, 29
Tfno.: 943 60 45 94

20830 MUTRIKU
(Gipuzkoa)



MUTRIKUKO INSTITUTUA MARTXAN DABIL

Ibilian dabilenak bizirik dirauela erakusten du. Institutua dugu ibiltaria eta proiektuak bidea. Hala, bide anitzetatik helmuga jakinetara iristeko abiatu gara.

Azken urteetan sortutako proiektuak bere etekinak azaltzen ari dira

Alde batetik, Euskara, gure hizkuntzaren normalizazio bidean martxan jarri ginen orain bost urte. Gaur arte bide bazterretik jaso ditugun fruituz hornitzen ari gara gure motxila: irakasle bilera euskaraz, dokumentazioa euskaraz, ikasle batzordea... Aurrera begira hor ikusten ditugun euskara hobetzea, mutrikuarrarena, gazte hizketa, herriko erakunde zein taldeekiko harremanak... Hala ere, dena ez da nekea. Guk ere, gure bidean **Euskara Eguna** dugu, Euskalgintza indarbertitzeko jaia. laz lehen aldiz eta aurten, **maiatza-ren 31an**, bigarren bez gozatuko gara ekimenean: bertsomatoia, buztin tailerra, hankapaluak, tortilak... Ongi etorriak euskararen jaira!

Bestetik, Kalitate Proiektua abian jarri genuen. Horrekin batera, Institutuak gestio modernoagoa eta egungo hezkuntza sistemara egokituago egoteaz gain, gure bezeroari, ikasleari alegia, ikasketa-

teknikak eta metodologia aurreratuenak eskaintzeko bidean gaude.

Proiektu honetan hainbat urrats eman dira, emaitza onak lortuz; baina kalitateko bidea luzea da eta oraindik asko dugu egiteko. Dena den, esan beharra dago institutuan dagoen Kalitate Taldeak agerraldi publikoa egingo duela beste ikastetxeekin batera Gipuzkoako Hezkuntza Berritzatze Esperientzien I. Jardunaldien barnean. Agerraldia **Donostiako Koldo Mitxelena Kultur Etxean** maiatzaren **30ean**, **arratsaldeko 4:30etatik aurrera izango delarik.**

Bestalde, Heziketa Zikloak bultzatzekotan, Enpresa Simulazioaren Proiektua jaio zen. Institutuko Merkataritza eta Administrazio Departamentuko irakasleek, Mutrikuako kontserba enpresa baten laguntzaz (Yurrita & Sons), hezkuntza metodologia berritzailez eta teknologia berrien erabilera potentziatuz, enpresa simulatuaren proiektua sortu

zuten. Bertan, zikloetako ikasleek enpresaren benetako gestioa ezagutzeko parada izan dute.

Atzerriko hizkuntzaren departamentuak ere hainbat proiektu jarri du martxan kanpoaldeko hizkuntzetan sakontzeko eta kultura desberdinak ezagutzeko asmoz. Horietako bat aipatzearren, "Comenius" Proiektuaren bidez Errumaniako neska gazte bat dugu gure artean, Ioana Panaitescu, ikasle (gaztelera sakondu eta euskara ezagutzeko) eta irakasle (ingeleseko klaseak emanez) gisa dabilena kurtsoa bukatu arte.

Bukatzeko, esan aurtengo kurtsoan beste proiektu bat jarri dela martxan Mutrikuo hainbat erakunderekin batera: Akuikultura zentroaren proiektua (arrainen hazkundetarako eta ikerketarako zentroaren proiektua). Momentuz, proiektua diseinatzen ari dira eta laster izango da abiatzeko modua.



Maiatzaren 4an ospatu zen Mutrikuko Gaztetxean "Plazatik gaztetxera" bertsolari txapelketaren finala. Txapelketa hau egitea Mutrikuko bertso eskolari otu zitzaion ideia bat izan zen eta bere helburuak bertsolaritza ohiko guneetatik gazteteetara zabaltzea eta Eskolarteko bertsolari txapelketatik at geratu diren bertsolariei beste aukera bat ematearena izan zen.



"Plazatik Gaztetxera"

BERTSOLARI TXAPELKETA

Hala ere, hau guztia ez zen posible izango Deba, Mendaro, Elgoibar eta Mutrikuko gazteteen eskuar-terik izan ez balitz.

Txapelketa burutu aurretik, beste saio batzuk ospatu behar izan dira Elgoibar, Deba eta Mendaroko Gazteteetan eta horietan puntuazio gehien lortu zuten sei bertsolariek Mutrikun egin zen norgehiagoka horretan hartu zuten parte. Aipatutako bertsolari horiek Iñigo Izagirre, Iñaki Gurrutxaga, Joseba Otaegi, Iñaki Apalategi, Egoitz Alkorta eta Unai Muñoz izan ziren. Zein baino zein hobekiago aritu ostean, Iñigo Izagirre itziartarra suertatu zen garaile eta bigarren berriz, Orioko Iñaki Gurrutxaga.

Esan beharrekoa da, baita ere, Txapelketa honetan lau Mutrikuar gaztek hartu dutela parte, hau da, Iñigo Arrizabalaga, Xabier Astigarraga, Eneritz Azkue eta Egoitz Alkortak. Azken hau izan da finalera iristea lortu duen bakarra, baina guztiak ere dotore aritu dira beraien lana txukun tajutuz.

Finalaren egunean, Mutrikuko gazteteen sekulako giroa sortu zen. Gaztetea leporaino bete zen, bai bertoko gaztez zein kanpoko, baita hain gazte ez diren beste batzuek ere. Arrakasta izan zuela esan genezake eta benetan poztekoa da gaztete bat horrelako gauzak egiten ikustea.

Hau guztia prestatzeko, berriro ere azpimarratu nahi genuke gazteteek egin duten lana, izan ere beraiek arduratu baitira txapelketa hau aurrera ateratzeko behar izan diren ia gauza guztiez.

Ziurrenik, datorren urtean berriz ere ospatzeko- tan izango gara eta, gainera, txapelketa entzunagoa bihurtuko delakoan gaude, izan ere, izan zen giroa izan eta gero gaztete gehiagok agertu baitute hau egiteko asmoa. Ea ba datorren urtean ere lehenbiziko aldian bezain ondo edota hobeto ateratzen den guztia. Gure partetik gogo faltarik ez da izango behintzat.

MUGA



Olatz

- Orratz eskulanak
- Barruko erropak
- Galtzetinak, etab

Bainujantzien garaia da.

San Agustin, 2 MUTRIKU



Xabier Egurbide

Masajeak

- * Kirol masajea
- * Erlaxazioa
- * Ziatika
- * Lunbalgia, bihurritua...

Gaztate, 24 - Tel.: 943 80 33 55

*Atzera begiratzen badugu,
puntako gure futbol taldeetako
lehenengo ekipoitak
jokatutako mutrikuar batzuk
gogoratuko ditugu: Txartxa,
Sabino, Urreisti, Txoperena,
Arreitunandia, Iturrino... eta
badirudi aurki besteren bat ere
sartuko dela zerrenda
horretan... gauzak ondo joaten
badira, behintzat.*



*Xabier Eizagirre eta Mikel
Otxagabia, 18 eta 15 urteko
mutrikuarrak Realaren eta
Athleticen gazte mailako
taldeetan ditugu, egunen
batean haur askok eta askok
amets egindako unea noiz
iritsiko. Badakite zaila dela,
baina aurretik beste batzuek
ere lortu zuten.*

Reala eta Ath

Biak ere 6-7 urterekin hasi ziren baloiari txutadak ematen plaieroe-tako taldeetan eta oso gogoan dute sasoi hura, orduko entrena-tzaileen aholkuak eta ere oraindik gogoratzen dituztela. "Jose Juan San Martinek esku ona zakan hau-rrak futbolian zaletzeko; oraindik ere askotan gogoratzen ditzut harek esandakuak" adierazi digu Xabierrek.

Plaieroetatik Errealerarekin torneo batzuk jokatzea eraman zuten Xabier eta, harrezkero, hor dugu elastiko txuri-urdina jantzita. Mike-lek ere, Athleticeko ojeadore batek segimendua egin ostean, aproba batzuk egin zituen Lezaman eta udan torneo batzuk jokatu. Orduan Lezaman geratu zen.

Xabi astean bost egunetan joaten da Zubietara entrenatzera eta gero etxera bueltatzen da. Familiarekin eta lagunekin egoten da egunero. Mikel, aldiz, aste barruan Athleti-cek Derion duen erresidentzian bizi da eta hango institutuan ikasi. "Gogorra da etxetik kanpo bizi bihar izatia, familia falta zatzu, lagun berrixak eñ bihar ditzuzu, eskolako lagunak berrixak dia... Hizkuntza bera ere traba haundixa da; ni neu nai taldian jokalaria eus-kaldun bakarra eta euskaraz hobe-to moldatzen geanontzat..."

Xabierrek esan du berak ez duela hizkuntzaren aldetik bat ere arazo-rik izan "gu Realian danok gea eus-kaldunak eta euskaraz eitxen deu dana, entrenatu eta txarrek eta

abar ere bai. Debarra, mendaroa-rra, anoetarra, azpeitxiarra... lagu-nakin euskaraz jardutiak beste poz bat, ilusiua ematen dizu. Giro hobiagua sortzen da herri txikixe-tako jende jatorra batuta, koadrila bat gera".

Entrenamenduen gainean, biek esan dute aldea dagoela herriko taldean entrenatu edo goi mailako talde batean. Xabierri errazagoa egin zaio, ume-umetatik garapen egokian izan direlako: urte batean astean bitan, hurrengoan hirutan, hurrengoan lautan eta gaur egun batzuetan astean bost aldiz. Mike-lek dio gogorra egin zaiola aldake-ta, baina ohituko dela. "Hala ere, gogorrena da Malenetako koadrila egunaren bixarramunian presenta-ziora jutia eta abuztu osuan goiz eta arratsalde entrenatu biharra" esan digu Xabierrek.

Futbolak, goi mailako talde batean aritzeak zer kendu eta zer eman dien galdetuta, kendu ez diela ezer kendu agertu dute biek, "bueno, akaso parrandaren bat edo beste...". Alde guztietatik begiratu-ta, esperientzia positibotzat jotzen dute, aberasgarria "bizitzaren aurrian erresponsabilidadia har-tzen dezu, ikasketak eitxeko traba-rikan ez dezu, jende eta leku berri-xak ezagutzen dezuz...". Mikelek, berak denbora gutxiago daramala, esan digu lagunak erritmotik apar-te samar ikusten duela sarri bere burua "batzuetan lagunak gabaz geratzen dia kalera ertetzeko eta norberak etxera jun bihar...".

letic amets...

Mutriku FTren ibilbidea ezin dute nahi bezain hurretik jarraitu, beraiek jokatzeko dutenean izaten baitira partidua, baina biek esan dute mutrikuek jokatu beharko luketela lehenengo taldean, "herri-txarrek eramaten deue jendia kanpofutbolera. Hobe errejionalian mutrikuekin preferentia kanpotarrekin baino".

Futboleko bizi izandako momentu goxoenak gogoratzean, Xabierrek plaiarioetako finalak aipatu ditu "aurreko gabaz ezin gendun lorik eñ, nerbixuen nerbixuekin". Mikelek, berriz, Aurrera eta Amaikak

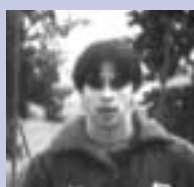
bat taldeen aurkako derbiak, "familia, lagunak... denak gure peskizan egoten ziran". Baina une txarrak ere izaten dira futboleko, Mikelek ondo zehaztu digunez "lesiuak dia txarrena; nik, adibidez, aurten hanka bateko atzapar txiki-a hausi eta begi baten aberixa eñ noan baloi batek jota. Horrek errit-mua moztu dizu".

Aurrera begira, lehenengo talde-tara ailegatzea non ikusten duten galdetuta, Mikelek "urruti-urruti-xan ikusten det. Nahixoa det momentuan momentukua bizi eta gozatu, osasunak errespetatzea eta

entrenadorien konfiantza irabaz-tia. Gero, etorriko dia gerokuak". Xabierrek, aldiz, ez du hain urrun ikusten lehenengo taldean debuta-tu ahal izatea (hurbilago ere badauka) eta horren ilusioa du: "ilusio handixena izango litzake Realian debutatzea eta gol bat dedikatu ahal izatia mutrikuko lagun danai eta familixai, gero lehenengo ekipuan jarraipena izat-tia gaitzo izango litzake". Xabie-rrek animatu egin du Mikel eta esan dio hasieran oso urruti eta zail ikusten dela horrelako taldeetan aurrera egitea, baina eguneroko lanarekin lortu ahal dela.

11 galderatxo mikeli eta xabierri

Mikel



11
Ronaldo
Xabi Alonso
Irureta
San Mames
Manchesterren
jokatzea
Metalica
Urdina
Mutriku
Estatu Batuak
Frontoia

zenbakia
futbolaria
euskal futbolaria
entrenatzailea
futbol zelaia
ametsa
musika taldea
kolorea
herria
herrialdea
beste kirola

Xabier



10
Raul
Zamora
Cuper
Old Trafford
Realean
lehenengo gola
Scorpions
Urdina
Mutriku
Norvegia
Esku pilota

Hitz hauek futboleko hasi berri diren gazteek ere irakurriko dituz-telakoan, beraiei zerbait esateko eskatu diegu. Biak bat etorri dira eta gauza bera esan dute: "Dena ez da Realera ailatzea, hasten darian jokatu eta disfrutatu eñ bihar da, futbolaria gustora eñ eta estu-di-xuak aurrera atera; gero, hortik aurrera, geixoa ailatzen bazatzue, aprobetxatu eta lana eñ lortu nahi dezuena lortzeko".

Gustora egon gara bi gazte haue-kin berriketan, baina amaitzeko ordua ere heldu zaigu. Bi gazte, heldu bidean, nondik datozen, non dauden eta nora iritsi nahi duten ondo-ondo dakitenak. Etorkizune-an ere gaurkoan erakutsi diguten heldutasunari eusten badiote, las-ter ikusiko dugu mutrikuek bat puntako gure talde batean. Izango al da horrela!



Joseba Inaki Eleizgarai
Masajista
Konte kalea 22. Mutriku
630788059



Erdiko kale 5 > 1960-tik < Tel. 943 60 38 97



Aurten lau antzezpen ikusi ahal izan ditugu gure herrian. Maiatzaren 13an, "Neskak Ospearek Bila" ikusi izan ahal genuen arratsaldeko 15.00etan Zabieleko Jauretxean. Bertan, "Kasting" batera aurkezten ziren emakume prototipo ezberdineko ama-alabak agertzen ziren. Maiatzaren 18an ere antzezpenak egon ziren eta, bertan, aurreko antzezpenaz gain, beste hiru ere ikusi ahal izan genituen. "Museoan Lapurketa" antzezpenean lapur batzuek museo batean lapurtzen saiatzean pasa behar izandako komeriak kontatzen dira; "Garai Berriak" lanean, amona batek bere biloba "punky" batekin erlazio hobeagoa izateko egiten dituen esfortzuak azaltzen dizkigute. Azkenik, "Enperatrizaren Aukeraketa" obran Txinako enperatrizak famili bateko neska bat aukeratzen du, Txinako haur guztiei euskaraz hitz egiten erakusteko.



Hamazazpi ur

Noiz hasi zineten "Akelarre" antzerki talde bezala?

Akelarren, antzerki talde bezala, 1985ean hasi ginen. Eibarren, antzerki jardunaldiak egiten ziren bigarren urtea zen, eta bertan parte hartzen hasi ginen eskutitz bat bidali baitziguten bertan parte hartzeko asmoa genuen galdetuz.

Lehenengo urtean, San Miguel ikastetxeko ikasleek bakarrik hartu zuten parte. Hamahiru pertsonako talde bat joan ginen eta antzezpena gazte-leraz egin genuen.

Bigarren urtean, obra bat gazte-leraz eta beste bat euskaraz. Eta hirugarren urtetik aurrera, guztia euskaraz egin dugu.

Nola joan da "Akelarre" antzerki taldearen bilakaera?

Lehen esan bezala, hasiera batean San Miguel ikastetxeko haurrek bakarrik hartzen zuten parte. Baina, haur horiek heldu egiten joan ziren heinean, Institutuko ikasle bihurtu ziren, eta Goizeko Izarra

 RAC	KOTXEENTZAKO ASEGURORIK MERKEENA!	Allianz 
<div style="display: flex; justify-content: space-between; align-items: center;"> <div data-bbox="113 1910 550 2080">  </div> <div data-bbox="550 1910 1276 2080" style="text-align: center;"> AUTOS MUTRIKU, S.L. Mijoa Industrialdea, z/g CITROËN Tel.: 943 60 31 00 - Fax: 943 60 44 17 20830 Mutriku (Gipuzkoa) </div> <div data-bbox="1276 1910 1474 2080">  </div> </div>		

Marisa Martinezek 1985ean sortu zuen "Akelarre" taldea.

Harrezkero, hamazazpi urte pasatu dira eta hortxe jarraitzen du taldeak. Esan beharra dago gidoiak berak egiten dituela eta, oraindik argitaratu ez baditu ere, asmo hori ez duela albo batera utzi. Taldekoek antzezpenetan erabiltzen dituzten arropak ere berak egiten ditu.

Nire helburua, ez da antzezpenak perfekzioan egitea. Antzerkia ondo pasatzeko da; haurrekin lan egitean, gainera, ezin diezu eskatu gauza guztiak bikain egitea.

Bestalde, hona etortzen direnak ez dira derrigortuta etortzen eta kontuan hartu beharrekoa da, antzerkiaz gain, beste hainbat eginbehar dituztela.

Hala ere, ez pentsa entsaiaitzen ez dugunik! Astelehenetik zapatara egoten gara "Egañaneko Txaletean". Astelehenetik ostiralera, ordu eta erdi egunean eta zapatuetan hiru ordu inguru egiten ditugu.



te "AKELARRE"rekin

Ikastolako ikasleak ere parte hartzen hasi ziren.

Gaur egun, 100 pertsona inguru gara taldea osatzen dugunok, eta guztira, 17 urte daramatzagu Eibarren antzeztzen.

Nola daude antolatuta taldeak?

Enhun pertsona izatean, guztiak ezin dira talde batean egon. Beraz, adinaren arabera, hiru multzo ezberdin egiten dugu.

Txikien taldean, sei eta hamar urte bitarteko umeak ditugu; bigarren batean, hamalau edo hamabost urtera artekoak; azken taldean, hemezortzi urte bitartekoak.

Zein da antzerki taldearen helburua?

Jende asko joaten al da antzerki emanaldietara?

Kontuan hartu beharrekoa da antzezpenak eskola orduetan egiten direla eta honekin jende gehiagok parte hartzea lortu nahi dugula. Beste ordu batean egiten direnean, antzeztzen dutenen familiakoak izaten dira ia guztiak.

Baina, anekdota bezala esan dezaket, urte batean, oso mutil guapoak zeudela gure taldean eta sekula baino jende gehiago joaten zela hauek ikustera, ia denak neskak, egia esan behar bada. Eta gainera, edozertan laguntzeko prest egoten ziren guztiak.

Edurne Burgaña





Jatorria

Euskal dantza askok jolasteko aukera ematen dute: Baztango esku dantza, Atera-Atera, Zazpi jauzi eta abar. Hemen azaltzen den jolasaren doinua euskal dantza baten (sardinaren dantza) biribilketa egiteko erabiltzen den doinua da. Dirudienez doinu hori erabiliz lerroka jolasteko jolas bat moldatu zen orain dela urte batzuk eta honekin batera, doinuari jolasteko hitz aproposak gehitu zitzaizkion.

Garapena

Jolaskideak bi ilaratan aurrez-aurre jarriko dira. Beste lagun bat "sardina saltzailea" izango da eta bi ilaran artean biribilketa arituko da, otar bat buru gainean duela antzetzten. Bitartean ilaratan daude-nak txaloka eta abesten hasiko dira.

"EROSI NAHI AL DITUZU?" esaldia abesterakoan sardina saltzailea ilaratako haur baten aurrean jarriko da eta **elkarrizketa** hau izango dute:

Sardina Saltzailea: "erosi nahi al dituzu?"

Aukeratutakoa: " Bai"

Sardina Saltzailea: " Zenbat?"

Aukeratutakoa: "Hiru" (nahi duen zenbakia esango du)

Sardina Saltzailea: "Tori, bat, bi eta hiru" (Otaratik hiru sardina eman diola antzetzuko du)

Aukeratutakoa: "Zenbat da?"

Sardina Saltzailea: " Bi Euro" (nahi duen kopurua esango du)

Aukeratutakoa: " Tori, bat eta bi" (Dirua ematearen keinua egingo du)



Ondoren "sardina saltzailea" eta aukeratutako laguna besotik helduta bi ilaren erditik biribilketan arituko dira, ilaratan daudenak txalotzen eta abestia- ren bigarren zatia abesten duten bitartean.

"ORAIN TORI OTARRA ZURETZAT" esaterakoan sardina saltzaileak otarra aukeratutako bikoteari emango dio (edo hori antzeztuko du behintzat) eta ilara batetan sartuko da "ETA NI BANOA, AGUR" esa- nez. Orain otarra duen laguna hasieratik hasiko da.

Elkarrizketan badago ezezko erantzuna ematea. Hau da, "Erosi nahi al dituzu?" galdetzerakoan "ez" erantzun daiteke. Hau gertatuz gero sardina saltzai- leak abestia hasieratik errepikatu beharko du sardi- nak beste bati saltzeko.

Abestia

KAIAN NABIL SARDINAK SALTZEN
OTARRA BURU GAINEAN DUDALA
KAIAN NABIL SARDINAK SALTZEN
EROSI NAHI AL DITUZU?
(Elkarrizketa)

BA GOAZEN BLOK BATERA DANTZARA
TRALAI LAILA TRALAI LA
ORAIN TORI OTARRA ZURETZAT
ETA NI BANOA, AGUR

Gaur egun jolas hauek euskaraz egiten diren arren, garai batean jolas mota berdina gaztelaniaz egiten zen. Mutrikun kuxkuxeatzen ibili ondo- ren erabiltzen zituzten zenbait abesti gogora ekarri ditugu, hauen artean:

"Soy capitan", "Cantinerita", "La chata merenguera".

Hauen garapena ere aurrekoarena bezalakoa da eta aldatzen den gauza bakarra, abestia eta doinua dira.



Xakea



Zabala-Azkue, Mikel
(Hernani-Txaturanga "B"
(3. Mailako liga, 2001)

Beltzak jokatu eta irabazi

Zuriak bere azken mugimenduan **Dad1** egin du. Erru hau ondo zigortuko du mutrikuarrak. Nola?

erantzuna

1...; Ze2+; 2.Dxe2, Axl+; 3.Gf1, 0-0 eta beltzak irabazi-ta dauka partidia.

Zorion agurrak



MAIDER

Zorionak bihotz-bihotzez gure alabaxo maitxeari Ama, aita eta ahizparen partez, ekainaren 11n 3 urte beteko dezuzelako.



JESUS MARI "TXAKET"

Ekainaren 4an zeure eguna dala ta, belarritxik pilo bat aldiz tira egin nahi dizugu zure biloba Leirek, Enekok! Jun preparamen tarta goxua!



HODEI

Zorionak Hodei zure 9.urtebetetzean, izeba Intza eta osaba Rafaren partez. Ondo-ondo pasa ekainaren

1ean.



LEIRE

ZORIONAK ! zure urtebetetze egunean ere bestee-tan bezain ongi pasa dezazula! Ea zerbait iristen zaizun egun horretan eta ia guri ere tragotxoren bat ailegatzun zaigun. Guk gure partetik, bina muxu!



JUAN MARI BURGAÑA

Maitzaren 21ean izan da zure urtebetetzea eta bihotz-bihotzez zoriondu nahi zaitugu seme-alaba eta biloba guztiok, oso maitagarria zarela.



ITZIAR

Zorionak Harkaitz, Nerea eta Iñakiren partez. Ondo-ondo pasa ezazu zeure urtebetetze egunian etxeko danon artian.



ENKO

Ekainaren 13an 7 urte haundi beteko ditzuzunez, etxeko danok zorionak opa nahi dizkizugu bihotz-bihotzez.



LEIRE

Gure etxeko printzesatxoari zorionak ekainaren 7an bere laugarren urtebetetzea izango delako.



JULEN

Zorionak, Julen, ekainaren 24an 10 urte beteko ditzuzelako. Zure familixaren partez muxu haundi bat.



IÑAXIO "BEL-TXIOR"

Zorionak Iñaxio ekainaren 11n, ondo pasau Mutri-kun eta gutxi gastau Ondarrun! Zure arreba Ramonita eta iloba Arrate, Balda eta Yonen partez.



XABI

Zorionak Xabi zure urtebetetzian, maiatzaren 18an, ondo pasau ta gutxi gastau. Yon.



BALDA

Ekainaren 3an zorionak. Holakotxe guapo segitxu urte askuan. Matxo haundi bat danon partez.



Javier eta Rosa Mari

Zorionak Javier ekainaren 1ean eta zorionak Rosa Mari ekainaren 19an. Zorionak bioi bihotz-bihotzez lengusuen partez, Iñaxio, Karmen eta Ramonita.





PALETAS FAMILIXA
(ELEZGARAI). 1926.

Goiko ilaran, eskerretik hasitxa: Adrian, Antonio, Krexen. Bigarren ilaran: Benito, ?, Adrian. Hirugarren ilaran: Esteban, Maria, Pedro, Juli, Tomas, Eugenio. Beheko ilaran: Marina, ama Dorotea Martzelarekin, aita Miguel Antoni altzoan duela eta Jesus.



Rafael Iturrino, Imanol Elezgarai eta Joxeba Elezgarai
"Krexen" Goiko plazan.



INIGOBELÉN
konde 3 - Ifnoa: 943603701

argazki larrik
erretoko digitala
diseno grafikoa
fotokopiak zumbeltzeak/koloretan

euskal preso eta iheslariak etxera

Etxean duzun argazki zahar hori
herri osoari erakutsi nahi badiozu...

KALAPUTXIn erakutsi!

Jarri gurekin harremanetan

Tel. 943 60 34 68 • e-posta: kalaputxi@topagunea.com





Domekero, arratsaldeko lauretan umeentzako pelikula emanaldiak Zabel kultur etxean, Txantxangorri aisialdi taldearen eskutik.

Maiatzak 26, domeka:

SOKA ETA KLARINETE KONTZERTUA

Eguerdiko 13:00etan Zabel Kultur Etxean, Udal Musika Eskolak antolatutik.

Maiatzak 31, barixakua:

HITZALDIA:

Arratsaldeko 7etan Zabel Kultur Etxean BAI TXOI! Euskara Elkarteak antolatutik.

Maiatzaren 28tik 31ra:

UDAL MUSIKA ESKOLAREN ASTE MUSIKALA.

Arratsaldeko 7etatik aurrera Zabel Kultur Etxean, Musika eskolako ikasleen kurtso bukaerako kontzertuak.

Ekainak 2, domeka:

BERGARAKO MUSIKA BANDA.

Eguerdiko 12etan Mutrikuko Musika Bandak ongi etorria egingo dio beheko paradan, ondoren bi Bandak batera kalejira etorriko dira Txurruka plazara. 13:00etan Zabel plazan KONTZERTUA izango da.

Ekainaren 3tik 21era:

UEUKO IKASTAROETARAKO DIRULAGUNTZAK.

Euskara Udal Zerbitzuan eskaerak aurkezteko epea (943-603244).

Ekainak 6, eguna:

Cantabria aldera egun pasa.

Anaiarte Biltokiak antolatuta. Izena ematea, maiatzaren 31ra arte.

Ekainaren 7tik 16ra:

EUSKAL JANZKEREN ERAKUSKETA

ikusgai egongo da Zabel Kultur Etxean.

Ekainak 8, zapatua:

MUTRIKUKO III. IKURRIÑA, arratsaldeko 17:00etan TRAINERUEN ESTROPADA, Mutrikuko Arraun Taldeak antolatuta.

Ekainaren 10etik 28ra:

UDAL MUSIKA ESKOLARAKO MATRIKULAZIO KANPAINA.

2002-03 ikasturterako matrikulazioa zabalik izango da. Aurten 4 urtetik aurrerakoek ere eman dezakete izena. Goizean 11:00-13:00 eta arratsaldean 17:00-20:00. Argibide gehiago 943-60 32 44 telefono zenbakian.

Ekainak 16, domeka:

DANTZARI EGUNA Gure Ametsa Dantza Taldeak antolatuta.

- Kalejira goizeko 11:00etan.
- Dantza saioak Txurruka plazan 13:00etan.
- DANTZA JAIALDIA arratsaldeko 17:00etan.

Ekainaren 21etik 23ra

MENDI IRTEERA "Val d'Aran"era (Lleida)

Burumendi M.T.ak antolatuta, 16 urtetik gorakoentzat. Irteera arratsaldeko 19:30etan.

Ekainak 23, domeka:

SAN JUAN SUA.

Gaueko 10:30etan Burumendin. Itsasi Dantza Taldeak eta Herriko Musika Bandak giroturik.

Ekaineko zapatuetan:

XAKE TXAPELKETAK.

Mutriku mailako txapelketak jokatuko dira.



Mutrikuko Elkarte guztiok hementxe duzue txokoa antolatzen duzen edozein ekitaldi iragartzeko. Jarri harremanetan KALAPUTXIrekin.



I.E.S. MUTRIKU
Eskola gunea z/g P.K.: 4
20.830 Mutriku
Tfno: 943-603545
603627
Fax: 943-604254
E-mail: ies-mutriku@jet.es
Web: www.mutriku.hezitek.net

Derrigorrezko Bigarren Hezkuntza (DBH)

BATXILERGOAK

Humanistikoa
Gizarte Zientzia
Natur eta Osasun Zientziak
Tecnologia

ERDI MAILAKO ZIKLOA

Merkataritza

GOI MAILAKO ZIKLOAK

Administrazio eta Finantza
Instalazio Elektroteknikak

UNIBERTSITATEA

KALITATEZKO ESKOLA
ETA EUSKALDUNA!!

Egin zure publizitatea

Kalaputxi

herri aldizkarian

zure mezua mutrikuar guztiek jasoko
dute, hilabetero, zuzen-zuzenean.

Erdiko kale, 4 - behea 943 60 34 68



Txirritxa Autoak, s.l.



HIL HONETAKO ESKAINTZA

4 AMORTIGUADORE ALDATZEAGATIK

**%20ko deskontua
+
txaleko distiratzaila**



Continental®

BRIDGESTONE
Firestone

DUNLOP

PIRELLI

GOODYEAR

4 GURPIL ALDATZEAGATIK

**txaleko distiratzaila opari
(21 eurotan balioetsia)**



- Merkatuko preziorik hoberenak
- 2 urteko bermea amortiguadoreetan
- Eskatu aurrekontua konpromisorik gabe
- 2002ko ekainaren 30ean bukatuko da eskaintza hau

